

## 綜合資產負債表 CONSOLIDATED BALANCE SHEET

於二零零六年十二月三十一日 As at 31 December 2006

			二零零六年 2006 千港元 HK\$'000	二零零五年 2005 千港元 HK\$'000
		附註 NOTES		
非流動資產	Non-current assets			
商譽	Goodwill	(15)	202,242	199,715
物業、廠房及設備以及 在建工程	Property, plant and equipment and construction-in-progress	(16)	568,837	570,046
預付租賃土地使用權款項	Prepaid lease payments on land use rights	(17)	138,660	12,021
其他資產	Other asset	(18)	900	–
			910,639	781,782
流動資產	Current assets			
預付租賃土地使用權款項	Prepaid lease payments on land use rights	(17)	3,002	398
存貨	Inventories	(19)	231,164	228,391
應收賬款及其他應收款	Accounts and other receivables	(20)	344,614	338,801
預付款項及按金	Prepayments and deposits	(21)	212,578	91,150
已抵押銀行存款	Pledged bank deposit	(22)	99,790	–
受限制銀行結餘	Restricted bank balances	(22)	2,854	327
銀行結餘及現金	Bank balances and cash		660,770	153,115
			1,554,772	812,182
流動負債	Current liabilities			
應付賬款	Accounts payable	(23)	50,384	56,249
預提費用及其他應付款	Accruals and other payables		35,207	44,115
應付董事款項	Amounts due to directors	(28c)	10,062	11,850
應付關聯公司款項	Amount due to a related company	(28a)	550	1,220
於一年內到期的銀行貸款	Bank borrowings due within one year	(24)	95,000	–
應付稅項	Tax payable	(12)	36,251	31,815
			227,454	145,249
流動資產淨額	Net current assets		1,327,318	666,933
			2,237,957	1,448,715

## 綜合資產負債表 CONSOLIDATED BALANCE SHEET

於二零零六年十二月三十一日 As at 31 December 2006

			二零零六年 2006 千港元 HK\$'000	二零零五年 2005 千港元 HK\$'000
		附註 NOTES		
資本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	(25)	142,114	98,695
儲備	Reserves		2,074,519	1,331,132
本公司股東應佔權益	Equity attributable to equity holders of the Company		2,216,633	1,429,827
少數股東權益	Minority interests		21,324	18,888
			2,237,957	1,448,715

載於第42頁至99頁的綜合財務報表於二零零七年四月十八日獲董事會批准及授權公佈，並由下列董事代表簽署：

The consolidated financial statements on pages 42 to 99 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 18 April 2007 and are signed on its behalf by:

蔣泉龍  
董事

錢元英  
董事

Jiang Quanlong  
Director

Qian Yuanying  
Director